

Concours de dessins à l'occasion des 60 ans du Traité de l'Elysée

« RACONTE-MOI UNE HISTOIRE FRANCO-ALLEMANDE ! »

ouvert aux élèves

des académies de Nancy-Metz, Reims, Strasbourg

et des écoles des régions frontalières (Sarre, Bade-Wurtemberg et Rhénanie-Palatinat)

du CP à la terminale (1. - 13. Klasse)

En 2023, la France et l'Allemagne fêtent le 60^e anniversaire de la signature du Traité de l'Elysée. Depuis 1963, il s'en est passé du temps et des histoires...

Avec ce concours soutenu par l'Office franco-allemand pour la jeunesse, les Instituts Goethe de Nancy et de Strasbourg invitent les élèves du Grand Est et des écoles des régions frontalières (Sarre, Bade-Wurtemberg et Rhénanie-Palatinat) à raconter une histoire franco-allemande en dessins. Qu'il s'agisse d'un fait réel ou d'une fiction imaginée, l'histoire racontée par chacun-e des participant-e-s viendra enrichir les 60 dernières années d'amitié franco-allemande.

La créativité des jeunes artistes est sans limite !

- **Quels événements amusants, excitants, inspirants peuvent s'être produits entre les deux pays en 60 ans ou se produire encore dans les 60 prochaines années ?**
- **Quels personnages - réels ou fictifs - français et allemands peuvent être les héroïne-s de l'histoire racontée ?**
- **Quels aspects de l'amitié entre nos deux pays semblent particulièrement importants, divertissants ou controversés ?**



Partant du thème « Raconte-moi une histoire franco-allemande ! », les élèves sont libres de choisir le thème de leur histoire, ses personnages, sa temporalité !

En amont, il-elle-s s'informent, prennent des notes (en allemand) sur le thème « 60 ans d'histoires franco-allemandes », cherchent du vocabulaire et des sources d'inspiration, etc.



Le dessin peut représenter une scène précise ou une série de dessins (par ex. sous forme de bande-dessinée), être complété ou non d'un texte (voir exemples pages 3-4)

Seule contrainte, le format : les histoires doivent être racontées sur des **formats A3 portrait**.



Les élèves choisissent une ou plusieurs techniques appropriées pour illustrer leurs idées : peinture, crayon, fusain...

Les élèves peuvent travailler seul-e-s, en petits ou en grands groupes.

Finalement, **la classe pourra rendre jusqu'à 5 histoires**.



- Travail individuel en classe : Parmi la vingtaine d'histoires racontées par les élèves, la classe devra en choisir max. 5 à envoyer au Goethe-Institut.
- Travaux en petits groupes : Idéalement 5 groupes, afin de pouvoir participer avec les 5 histoires racontées. Ou plusieurs petits groupes qui travaillent par exemple chacun à un strip /une case de la BD et réunissent ensuite leurs travaux en une seule BD.
- Travail en grand groupe (classe) : Toute la classe contribue à l'élaboration d'une histoire et participe au concours avec 1 histoire commune.

Une sélection des dessins sera présentée sur les réseaux sociaux des deux Instituts début 2023.

- <https://www.facebook.com/Goethe.Institut.Nancy>
- <https://www.facebook.com/Goethe.Institut.Strasbourg>
- https://www.instagram.com/goetheinstitut_nancy/
- https://www.instagram.com/goetheinstitut_strasbourg/

1 classe gagnante par catégorie sera désignée par un jury composé de représentant-e-s et partenaires des Instituts Goethe de Nancy et de Strasbourg.

4 catégories :

- catégorie 1 : cycle 2
- catégorie 2 : cycle 3
- catégorie 3 : de la 5^e à la 3^e
- catégorie 4 : de la 2^{nde} à la Terminale

Calendrier & informations pratiques

13 janvier 2023 : date limite pour le dépôt ou l'envoi des histoires.

3 options possibles :

- Dépôt auprès du Goethe-Institut de Strasbourg (7 rue Schweighaeuser)
- Dépôt auprès du Goethe-Institut de Nancy (39 rue de la Ravinelle)
- ou par courriel à bildung-nancy@goethe.de – merci d'envoyer des fichiers de qualité, car ce seront sur cette base qu'auront lieu les délibérations du jury.

Chaque classe peut rendre jusqu'à 5 histoires.

L'enseignant-e veillera à ce que soient précisées lors du dépôt/de l'envoi les **informations ci-dessous**

- nom de l'établissement
- adresse postale de l'établissement
- nom de la classe (par ex. 3^e A, 3^e 2)
- nombre d'élèves

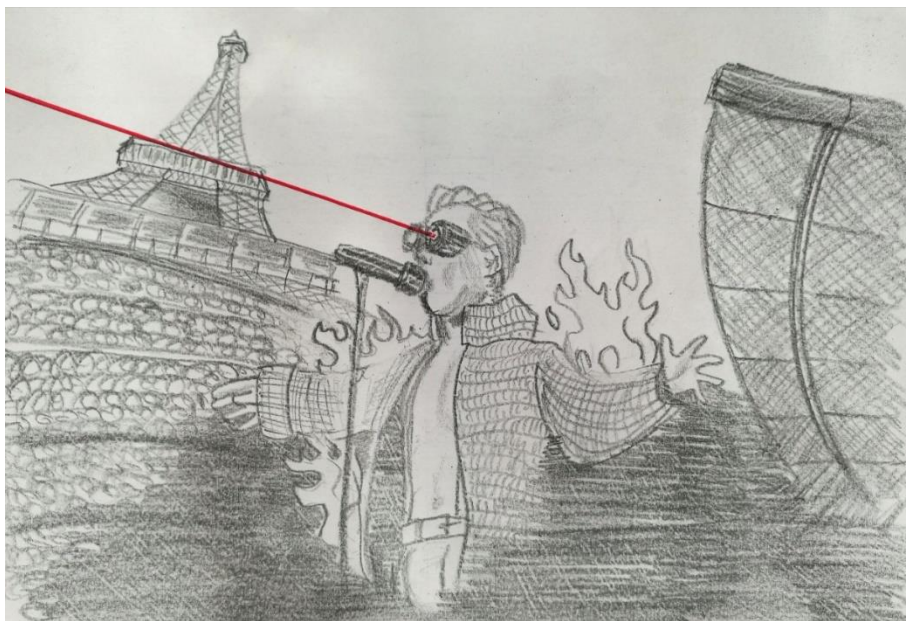
Si un-e enseignant-e participe avec plusieurs classes, il-elle veillera à bien distinguer les classes lors du dépôt/de l'envoi des affiches afin que le jury puisse facilement identifier les participations de chacune des classes.

Quelques exemples qui pourraient inspirer vos élèves 😊 ...

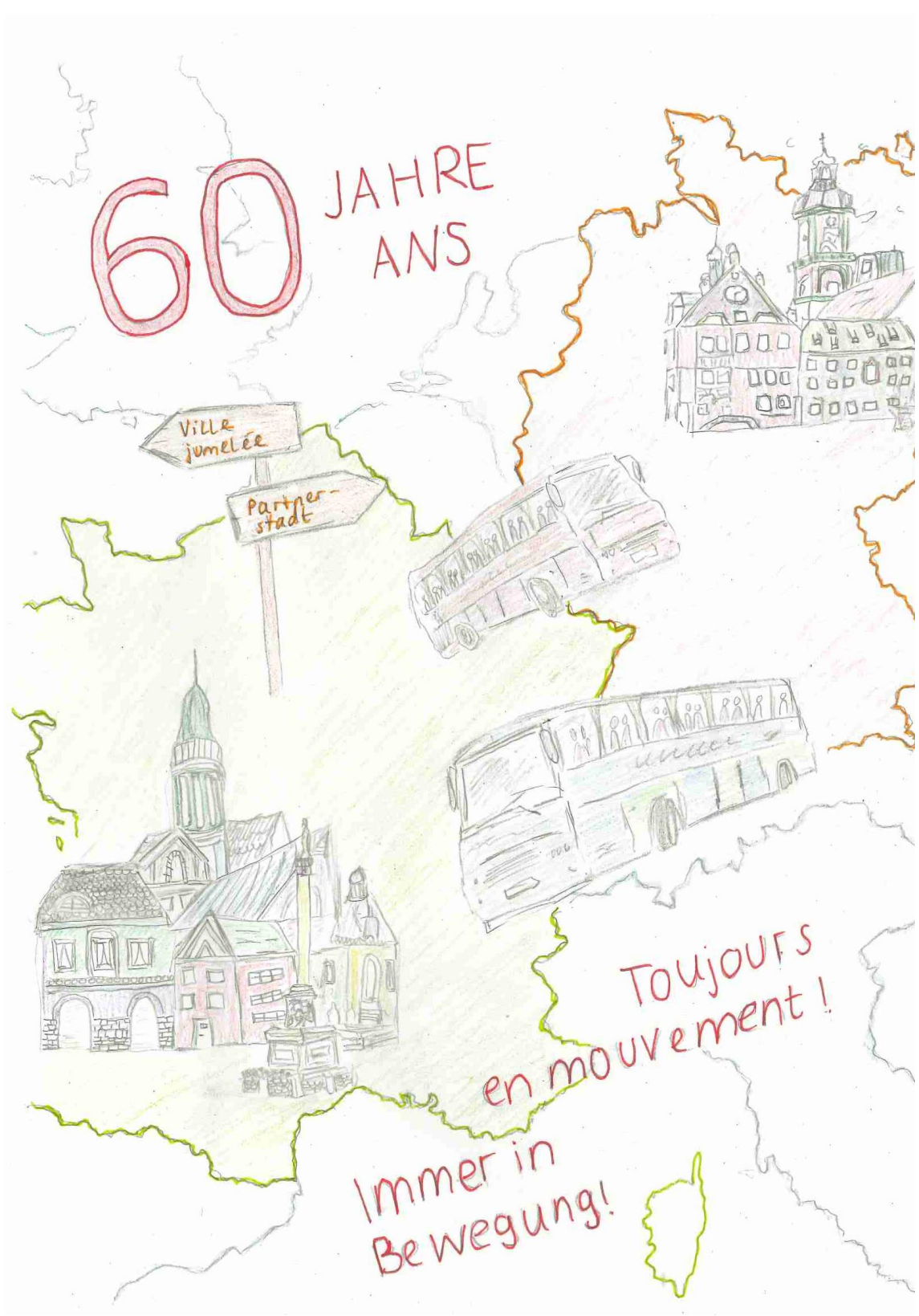
Les possibilités s'étendent de la rencontre de personnalités/personnages connu-e-s (par ex. « Dürer trifft auf Monet » ou « Das Sandmädchen lädt Le petit prince zu seiner Geburtstagsparty ein »...) au récit d'un voyage scolaire franco-allemand, en passant par la fictionnalisation d'un événement qui a effectivement eu lieu (par ex. Signature du traité de l'Elysée le 22 janvier 1963, match France-Allemagne lors de la Coupe du monde de football 1982, première diffusion de la chaîne franco-allemande arte en 1992, etc.



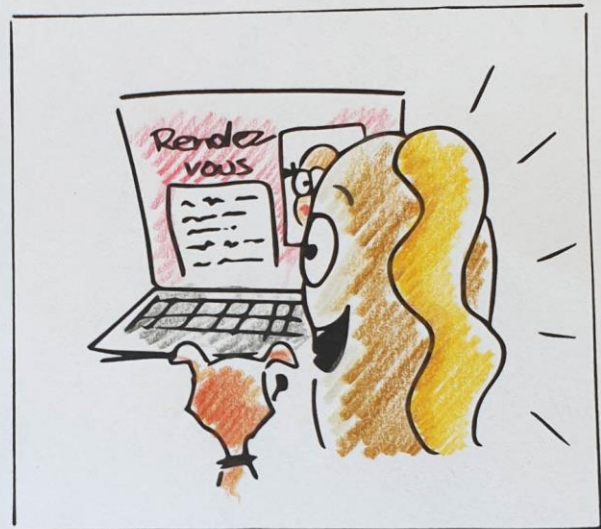
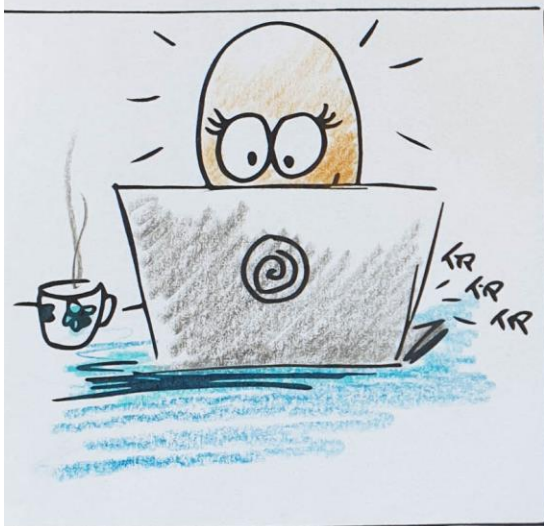
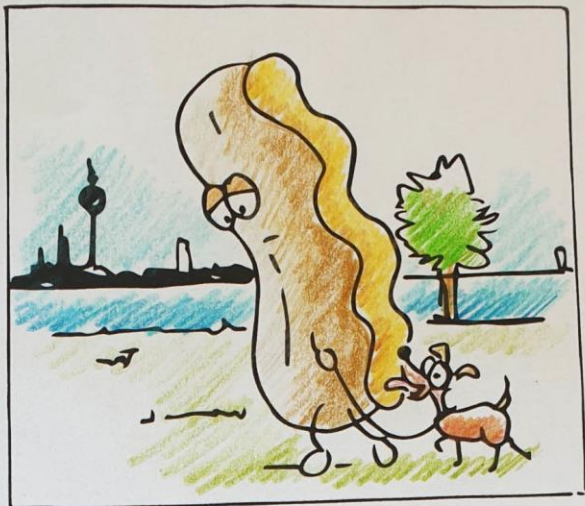
Wenn Monet den Fernsehturm entdeckt... © Ariane Pester



Rammstein singt in Paris © Steve Antoine



Immer in Bewegung © Julia Claassen



© Marion Isambert